

**Zeitschrift:** Wohnen

**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger

**Band:** 69 (1994)

**Heft:** 6

**Artikel:** Integrales Denken

**Autor:** Humbel, Carmen

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-106139>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# INTEGRALES DENKEN



Preisgünstig und rasch realisiert: Wohnhaus Röthlisberger in Langnau (1994)

Mit der Realisierung kleinerer Bauaufgaben – Umbauten, Ergänzungen zu Bestehendem und Sanierungen – sowie dem direkten Auftrag, die örtliche Bauleitung der neuen Ingenieurschule Burgdorf (1989–91) zu übernehmen, war 1989 die Voraussetzung der partnerschaftlichen Tätigkeit zwischen Nick Gartenmann (1958), Mark Werren (1960) und Andreas Jöhri (1961) gegeben. Am Rande der Altstadt von Bern errichteten die drei an der ETH Zürich ausgebildeten Architekten ihr eigenes Büro. Ihre Denkweise geht über städtebauliche und architektonische Aspekte hinaus: Als Fachleute sehen sie sich eingebunden in eine Welt der fortdauernden gesellschaftlichen und politischen Veränderung und Erneuerung. Jedes einzelne Problem hat seine Eigenheiten, die zwar zu erkennen sind, aber je eigene Lösungen erfordern. Die wesentliche Anregung zum kreativen und innovativen Denken, so Gartenmann, Werren und Jöhri, ist jedoch das Aufspüren einer Vision. Sie ist ein Wertmaßstab im Arbeitsprozess und regt zu reiflichem Prüfen und Hinterfragen der bisher entwickelten Lösungsansätze an.

**DIE ARCHITEKTEN NICK GARTENMANN, MARK WERREN UND ANDREAS JÖHRI BEZIEHEN GESELLSCHAFTLICHE VERÄNDERUNGEN IN IHRE TÄGLICHE ARBEIT EIN.**

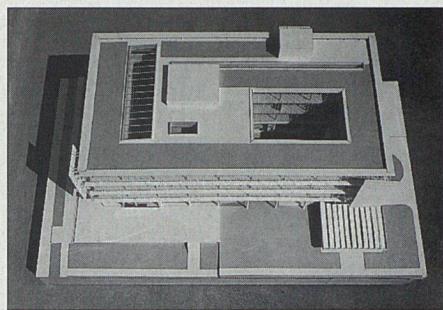
Zu ihrem Tätigkeitsbereich zählen die Berner neben Projektstudien Abklärungen und Expertisen bautechnischer, wirtschaftlicher und betrieblicher Art, die Teilnahme an öffentlichen und eingeladenen Wettbewerben sowie die Arbeit in der Forschung mit dem Projekt DIANE (Durchbruch innovativer Anwendungen neuer Energietechniken), das vom Bundesamt für Energiewirtschaft lanciert wurde. Kenntnisse und Erfahrungen mit neuen Arbeitsweisen und Energietechniken sowie umweltschonende Baumethoden fließen in die einzelnen Projekte ein. Für büroegene Zwecke planen Gartenmann, Werren und Jöhri zusammen mit einem für Umweltfragen spezialisierten Ingenieurbüro ein bestechendes, zweigeschossiges Gebäude mit Nullenergiebilanz, das den Namen «Spirit of Bern» trägt. Die konkrete Anwendung innovativer Ideen führte beim kürzlich fertiggestellten Wohnhaus Röthlisberger in Langnau (1993–94) zu einer Bauzeit von nur drei Monaten. Das Haus selber, eine einfache Holzrahmenkonstruktion, wurde in drei Tagen errichtet. Räumliche Vielfalt und hochstehende, recyklierbare Materialien wurden durch einfachste Konstruktionen preisgünstig realisiert. Dass Ökologie, Ökonomie und Ästhetik sich gegenseitig nicht ausschließen, zeigt dieses Beispiel in aller Deutlichkeit.

Das Anliegen, Herausforderungen anzunehmen und im Spannungsfeld politischer und gesellschaftlicher Diskussionen klar Stellung zu beziehen, bedeutet für die Architekten auch ein Engagement außerhalb der Landesgrenze. Mit ihrem Entwurf beim internationalen Wettbewerb für das neue Regierungsviertel im Spreebogen in Berlin (1992) – mit 8351 Teilnehmerinnen und Teilnehmern – haben sie einen dritten Preis errungen. In ihrer Vision für das neue Regierungsviertel integrieren sie den Staat in die Stadt, um keine Ghettoatmosphäre, sondern neuen Lebensraum für

Fortsetzung auf S. 18

Fortsetzung von S. 17

die Öffentlichkeit zu schaffen. Die Verfasser schlagen vor, den Spreebogen mit einem orthogonalen Raster zu überziehen und drei grosse städtische Freiräume besonders zu akzentuieren. Folge dieses grossen Erfolges war der eingeladene Wettbewerb für ein städtebauliches Gutachtenverfahren des grossen Schlachthofes in Berlin (1993), bei dem die Architekten einen neuen Stadtteil entwickeln, welcher



Schweizerischer Bankverein Bern

durch die Klarheit der grosszügigen Blockstrukturen besticht. Der Entwurf wurde mit dem zweiten Preis prämiert. Aus regionalen Wettbewerben ist zum Beispiel das Projekt der Gewerbe- und Dienstleistungsbetriebe Gümligenfeld in Gümligen (1993) zu nennen, das mit einem Ankauf ausgezeichnet wurde. Die dynamische Komposition verschiedener Baukörper in einem zufälligen Umfeld ergibt spannungsvolle Zwischenräume. Mit dem ersten Preis ausgezeichnet und zur Ausführung empfohlen wurde das Projekt der Wohnüberbauung Sonnegg in Langnau, Tiger Käse AG (1991), deren Aufgabenstellung zum einen die Integration der neuen Siedlung in das bestehende Ortsbild beinhaltet, zum anderen die Suche nach attraktivem, aber kostengünstigem Wohnraum verlangte. Kurz vor der Ausführung steht das Administrativgebäude des Schweizerischen Bankvereins in Ittigen (1991–95), das 300 neue Arbeitsplätze schaffen wird. Der viergeschossige Baukörper ist durch drei markante, geschossübergreifende Räume gegliedert. Eine Vielzahl von vertikalen und horizontalen Bezügen ergeben eine zauberhafte innere Transparenz und gewähren eine optimale Orientierung. Dazwischen bilden freie Grundrisse die Möglichkeit, zahlreiche, räumlich verschieden gestaltete Arbeitsbereiche zu verwirklichen.

CARMEN HUMBEL

Referat Nick Gartenmann, Mark Werren und Andreas Jöhri am 15. Juni, 18 Uhr im Architektur Forum Zürich. Vom 5. Oktober bis 12. November sind ihre Arbeiten im Rahmen einer Ausstellung junger Berner Architekten im Architektur Forum Zürich zu sehen.

# ICH BIN SANIERT



Hans Füglstaller,  
Hauswart:

«Die Heizung in unserem Gebäudekomplex ist 15 Jahre alt und in letzter Zeit launisch wie eine Mimose. Weil eine neue Anlage bis zu 20% weniger Energie braucht und zudem sauberer arbeitet, habe ich der Verwaltung gesagt, sie soll die Sanierung schnellstens in Angriff nehmen. Jetzt bin ich saniert – und habe damit meine Ruhe....».

Wenn auch Sie sagen wollen «Ich bin saniert», dann verlangen Sie jetzt von Ihrem Heizungsinstallateur einen Kostenvoranschlag. Denn günstiger als jetzt kommen Sie nie mehr zu einer Sanierung!

**Die Heizung**  
Jetzt sanieren – und profitieren!

Eine Kampagne der Schweizer Heizungsbranche